

纪念毛主席《在延安文艺座谈会上的讲话》发表二十五周年

革命现代芭蕾舞剧



红色娘子军

革命現代芭蕾舞剧

紅 色 娘 子 軍

工农兵芭蕾舞剧团集体創作

北 京 出 版 社

1967年

革命現代芭蕾舞劇
紅 色 娛 子 軍

工农兵芭蕾舞劇团集体創作

*

北京出版社編輯、出版 新华书店发行
北京市印刷一厂印刷

1967年8月第1版

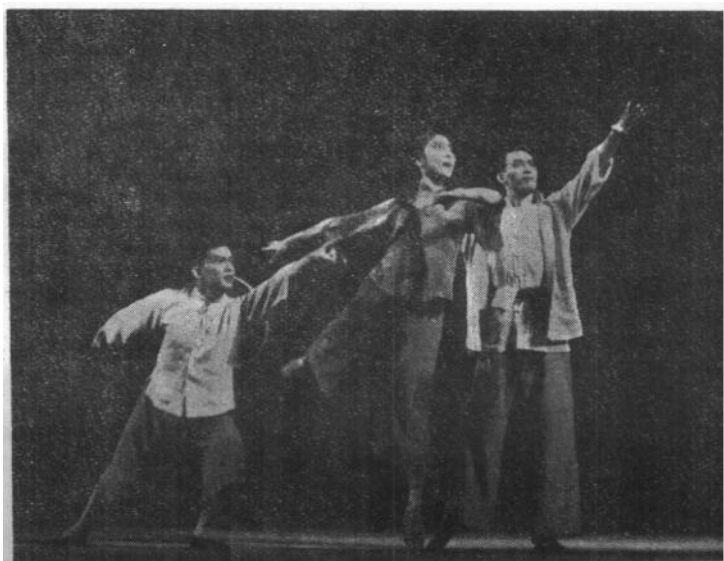
1967年8月第1次印刷

书号：8071·222 每册：0.18元

右图：貧农女
儿吳清华从恶
霸地主南霸天
的土牢里逃了
出来，怀着强
烈的复仇烈
火，进行反抗、
斗争。



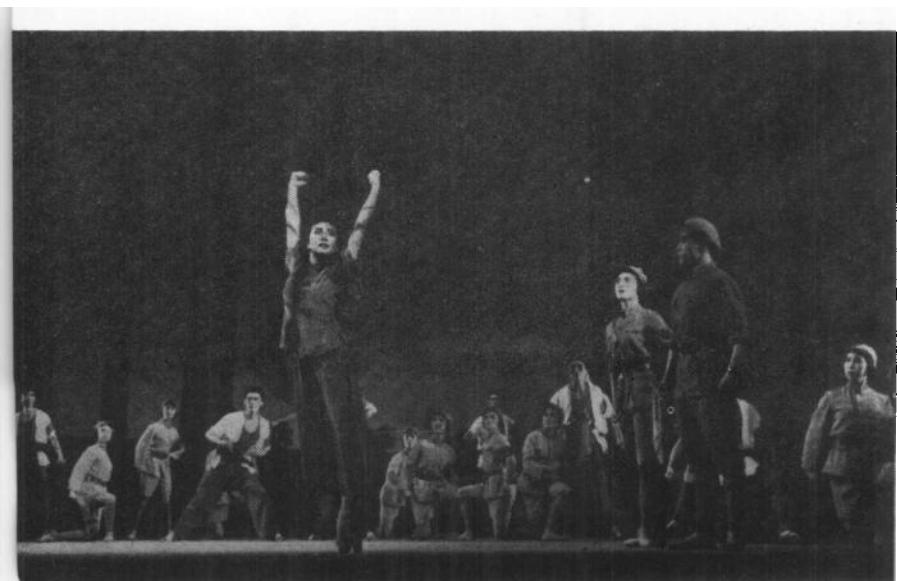
下图：化装前去执行任务的紅軍干部洪常
青和通訊員小庞，在路上遇見了被恶霸地
主打得遍体鳞伤的吳清华，他們怀着深厚
的阶级感情指引吳清华投奔紅軍。





上图：紅色根据地，晴空万里，彩旗飘揚，革命軍民欢庆“紅色娘子軍連”的成立。娘子軍連战士在連長的帶領下进行軍事操练。

下图：吳清华克服了千难万險，終於找到了穷人的救星——紅軍。她向亲人們憤怒地控訴南霸天的罪行，并要求参加紅軍。

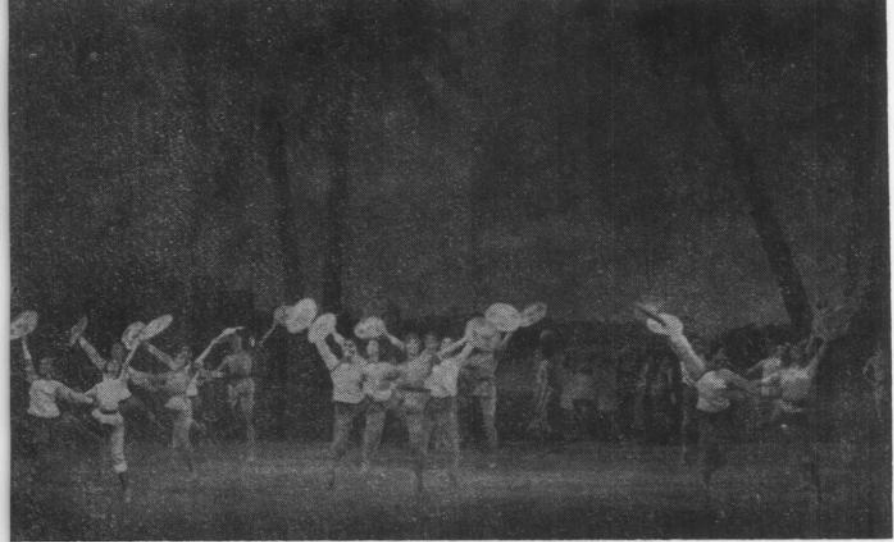




上图：洪常青化装成归国探亲的华侨巨商之子，带着小庞和许多化了装的男女红军，深入虎穴，假装拜寿，约定午夜与娘子军连里应外合一举歼灭南匪。

下图：前来侦察敌情的吴清华，一見南霸天便按捺不住心头怒火，不顾女战士的阻拦，开枪打伤了南霸天，过早地暴露了战斗信号。





上图：軍愛民，民拥軍，軍民亲如一家人。乡亲们編了斗笠送給紅軍，紅軍战士和乡亲们一起欢乐地跳起《斗笠舞》，

下图：吳清华在党的教育下，階級觉悟不断地提高，認識到：无产階級只有解放全人类，才能最后解放自己。她同連长一起苦练杀敌本领。

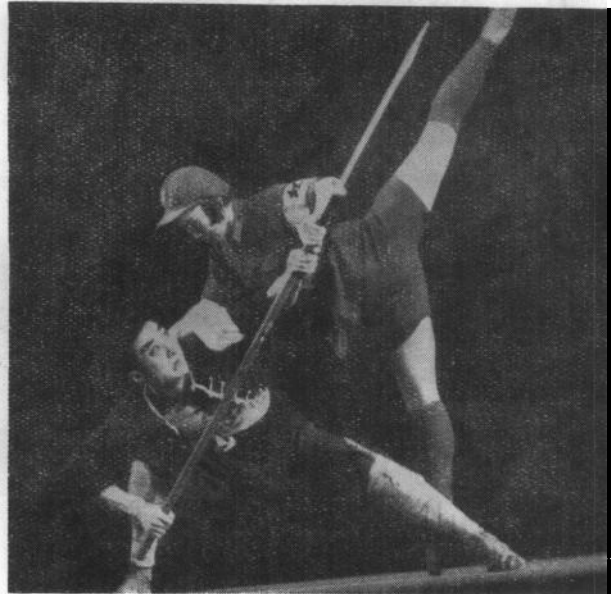




上图：为了歼灭敌人有生力量，我主力部队迅速转移，插入敌后。洪常青率领小分队坚守山头阵地，截击敌人，掩护主力部队转移。

下图：洪常青在掩护战友撤退时，不幸中弹负重伤昏迷中被俘。南霸天逼洪常青给红军写退兵书，洪常青大义凛然，断然拒绝，英勇就义，显示了共产党人大无畏的英雄气概。





左图：在解放椰林寨的战斗中，吳清华一馬当先和匪徒們进行殊死搏斗。

下图：椰林寨解放了。軍民們在得知洪常青同志英勇就义的时候，悲憤交集，决心化悲痛为力量，誓为彻底解放全人类而斗争。



看了《逼上梁山》以后 写给延安平剧院的信

(一九四四年一月九日)

毛泽东

看了你们的戏，你们做了很好的工作，我向你们致谢，并请代向演员同志们致谢！历史是人民创造的，但在旧戏舞台上（在一切离开人民的旧文学旧艺术上）人民却成了渣滓，由老爷太太少爷小姐们统治着舞台，这种历史的颠倒，现在由你们再颠倒过来，恢复了历史的面目，从此旧剧开了新生面，所以值得庆贺。你们这个

开端将是旧剧革命的划时期的开端，
我想到这一点就十分高兴，希望你们
多编多演，蔚成风气，推向全国去！

統一書號：8071·222

定 价：0.18 元

目 录

毛主席看了《逼上梁山》以后写给延安平剧院的信

談京剧革命……………江 青 (1)

——一九六四年七月在京剧現代戏觀摩演出

人員的座談会上的講話

为捍卫无产阶级专政而斗争……《红旗》杂志社論 (7)

——紀念《在延安文艺座談会上的講話》

发表二十五周年

革命文艺的优秀样板……………《人民日报》社論 (15)

(一九六七年五月三十一日)

紅色娘子軍 (革命現代芭蕾舞剧)

前 言…………… (19)

剧 本…………… (21)

选 曲…………… (35)

鞭痕滿身仇难忘 (女声齐唱) …… (35)

紅色娘子軍連歌 (女声合唱) …… (36)

紅色娘子軍連歌 (混声合唱) …… (38)

編后記…………… (40)

談 京 劇 革 命

一九六四年七月在京劇現代戲觀摩演出人員的座談會上的講話

江 青

我對這次演出表示祝賀。大家付出了很大的勞動，這是京劇革命的第一個戰役，已經取得了可喜的收穫，影響也將是比較深遠的。

京劇革命現代戲是演起來了，可是，大家的認識是否都一樣了呢？我看還不能這樣說。

對京劇演革命的現代戲這件事的信心要堅定。在共產黨領導的社會主義祖國舞台上占主要地位的不是工農兵，不是這些歷史真正的創造者，不是這些國家真正的主人翁，那是不能設想的事。我們要創造保護自己社會主義經濟基礎的文藝。在方向不清楚的時候，要好好辨清方向。我在這裡提兩個數字供大家參考。這兩個數字對我來說是驚心動魄的。

第一個數字是：全國的劇團，根據不精確的統計，是

三千个（不包括业余剧团，更不算黑剧团），其中有九十多个左右是职业話剧团，八十多个是文工团，其余两千八百多个是戏曲剧团。在戏曲舞台上，都是帝王将相、才子佳人，还有牛鬼蛇神。那九十几个話剧团，也不一定都是表現工农兵的，也是“一大、二洋、三古”，可以說話剧舞台也被中外古人占据了。劇場本是教育人民的場所，如今舞台上都是帝王将相、才子佳人，是封建主义的一套，是資產階級的一套。这种情况，不能保护我們的经济基础，而会对我們的经济基础起破坏作用。

第二个数字是：我們全国工农兵有六亿几千万，另外一小撮人是地、富、反、坏、右和資產階級分子。是为这一小撮人服务，还是为六亿几千万人服务呢？这問題不仅是共产党员要考虑，而且凡有爱国主义思想的文艺工作者都要考虑。吃着农民种的粮食，穿着工人织造的衣服，住着工人盖的房子，人民解放軍为我們警卫着国防前线，但是却不去表現他們，試問，艺术家站在什么階級立場，你們常說的艺术家的“良心”何在？

京剧演革命的現代戏这件事还会有反复，但要好好想想我在上面說的两个数字，就有可能不反复，或者少反复。即使反复也不要紧，历史总是曲曲折折前进的，但是，历史的車輪絕不能拉回来。我們提倡革命的現代戏，要反映建国十五年来的现实生活，要在我們的戏曲舞台上塑造出当代的革命英雄形象来。这是首要的任务。我們也不是不要历史剧，在这次觀摩演出中，革命历史剧占的比

重就不小。描写我們党成立以前人民的生活和斗争的历史剧也还是要的，而且也要树立标兵，要搞出真正用历史唯物主义观点写的、能够古为今用的历史剧来。当然，要在不妨碍主要任务（表现现代生活、塑造工农兵形象）的前提下搞历史剧。传统戏也不是都不要，除了鬼戏和歌颂投降变节的戏以外，好的传统戏都尽可上演。但是，这些传统戏如果不认真整理加工，是没有什么人看的。我曾系统地地下剧场两年多，观察了演员、观众，可以得出结论，传统戏如果不认真进行加工，是不会有人看的。今后传统戏的整理、加工工作还是要的，但是，所有这些都代替不了第一个任务。

其次，说说从何着手的问题。

我认为，关键是剧本。没有剧本，光有导演、演员，是导不出什么，也演不出什么来的。有人说：“剧本，剧本，一剧之本。”这话是很对的。所以，一定要抓创作。

这些年，戏剧创作远远落后于现实，京剧的创作更谈不到。编剧的人少，又缺乏生活，当然创作不出好本来。抓创作的关键是把领导、专业人员、群众三者结合起来。我最近研究了《南海长城》的创作经验，他们就是这样搞的，先由领导出个题目，剧作者三下生活，并且亲身参与了一次歼灭敌人特务的军事行动。剧本写好之后，广州部队的许多负责同志都亲自参加了剧本的讨论。排演以后，广泛征求意见，再改。这样，不断征求意见，不断修改，所以能在较短时间搞出这样及时反映现实斗争的好

戏来。

上海市委抓创作，柯庆施同志亲自抓。各地都要派强的干部抓创作。

短时间内，京剧要想直接创作出剧本来还很难，不过，现在就要抽出人来，先受些专门训练，然后放下去生活，可以先写小戏，再逐渐搞出大戏来。小戏搞得好也很好。

在创作上，要培养新生力量，放下去，三年五年就会开花结果。

另一方面是移植，这也好。

移植要慎重选择，第一看政治倾向好不好，第二要看与本剧团条件是否合适。移植时，要好好分析原作，对人家的长处要肯定下来，不能改变；对人家的弱点，要加以弥补。改编的京剧，要注意两方面的問題：一方面要合乎京剧的特点，有歌唱，有武打，唱词要合乎京剧歌唱的韵律，要用京剧的语言。否则，演员就无法唱。另一方面，对演员也不要过分迁就，剧本还是要主题明确，结构严谨，人物突出，不要为了几个主要演员每人来一段戏而把整个戏搞得稀稀拉拉的。

京剧艺术是夸张的，同时，一向又是表现旧时代旧人物的，因此，表现反面人物比较容易，也有人对此很欣赏。要树立正面人物却是很不容易，但是，我们还是一定要树立起先进的革命英雄人物来。上海的《智取威虎山》，原来剧中的反面人物很嚣张，正面人物则干瘪瘪。领导上